



# Big Poles

- index -



GA014



DE

p. 3

FR

p. 2

NL

p. 2

EN

p. 2

HEB

p. 4

ES

p. 3

IT

p. 3



NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanuste lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht **FIN** Varoitus. Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.

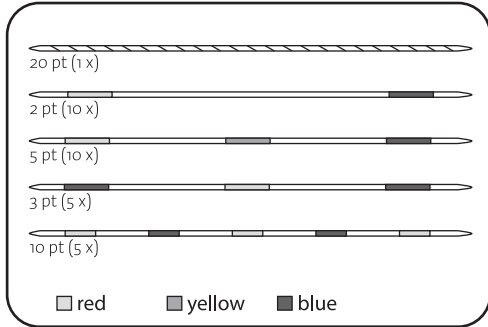




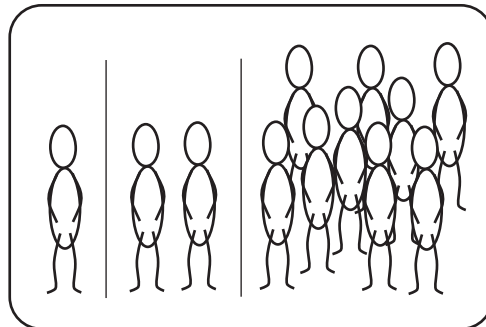
# Big Poles

GA014

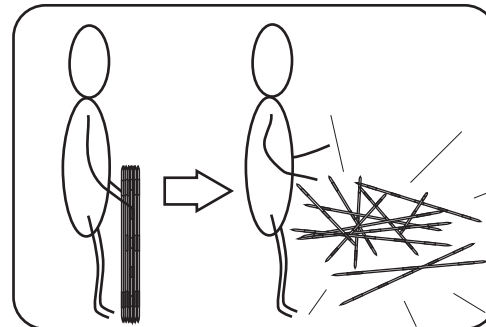
**NL** Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **FIN** Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.



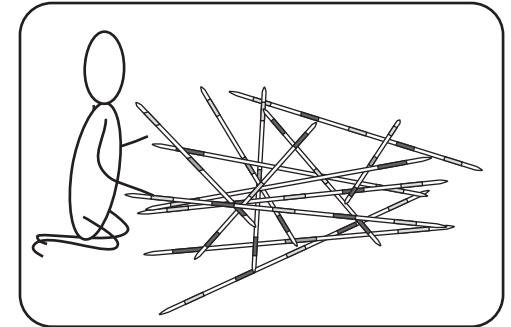
**EN** Each pole is worth a certain points.  
**NL** Elke stok is een bepaald aantal punten waard.  
**FR** A chaque baguette est assigné un certain nombre de points.



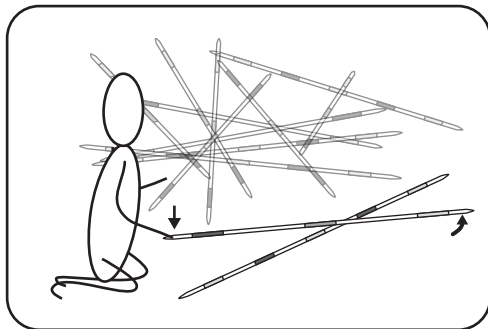
**EN** Play alone, with two players or with a group.  
**NL** Speel alleen, met twee spelers of met een groep.  
**FR** Jeu qui se joue tout seul, à deux ou en groupe.



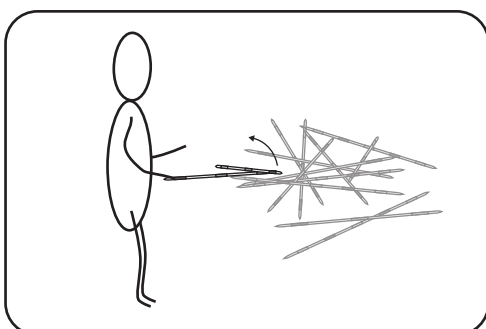
**EN** Bundle the poles in a upward position. And let them loose (you might have to do a step backwards.) If the poles do not fall right, you can try again. This is your start position.  
**NL** Hou de stokken in een verticale bos bij elkaar. Laat ze dan allemaal tegelijkertijd los. (Je moet waarschijnlijk even achteruit stappen wanneer je dit doet). Als je stokken niet goed vallen, mag je nog een keer. Dit is de startpositie.  
**FR** Reunissez les baguettes ensemble et positionnez-les à la verticale. Après cela, laissez les tomber (faites un pas en arrière). Si les baguettes ne tombent pas correctement, recommencez la même démarche. Ceci est la position de départ avant de commencer le jeu.



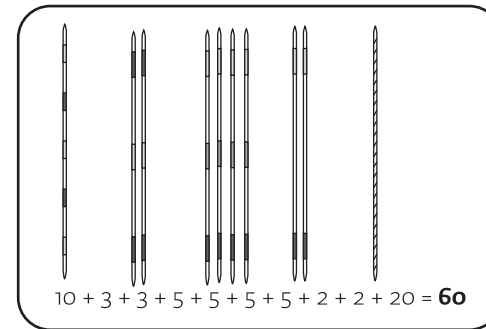
**EN** The first player starts by picking up a pole. He/ she may only touch this pole you may not continue and it's another players turn. If you succeed, you may lay down the pole next to you and continue by picking the next pole.  
**NL** De eerste speler start door een stok te pakken. Hij/zij mag alleen maar deze stok aanraken en de andere stokken mogen daarbij niet bewegen! Beweeg of raak je een andere stok aan, dan mag je niet verder en is de volgende speler aan de beurt. Lukt het om er één te pakken, dan mag je hem naast je neerleggen en verder gaan met de volgende stok.  
**FR** Le premier joueur commence par prendre une baguette. Il ou elle ne peut toucher qu'une seule baguette. Les autres baguettes ne doivent pas bouger. Si vous touchez ou bougez une autre baguette, vous devez passer votre tour et c'est au prochain joueur de tenter sa chance. Si vous réussissez, posez la baguette à côté de vous et attrapez-en une autre.



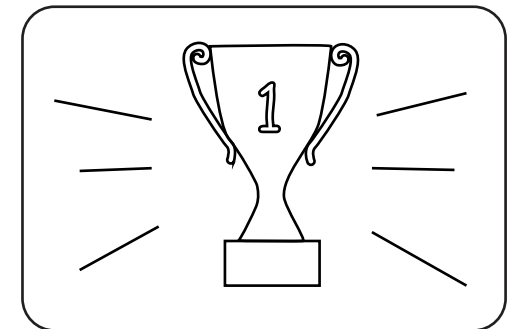
**EN** An easy way to pick up a pole which is on top, is to press on the tip of the pole. Now the pole will lift up and you can pick it up with your other hand. But you are of course aloud to think of your own way as well!  
**NL** Een gemakkelijke manier om een stok te pakken is door op het uiteinde te drukken en hierdoor de stok omhoog te wippen. Nu kun je de stok met je andere hand pakken. Maar je mag natuurlijk ook je eigen manier bedenken!  
**FR** Une astuce pour attraper les baguettes est d'appuyer sur une extrémité. A ce moment-là la baguette va se lever et il sera facile de l'attraper avec vos doigts. Mais vous êtes autorisé à trouver vos propres astuces pour prendre le plus de baguettes possibles.



**EN** When you have won a first pole, you are aloud to use it to pick up another one. But note that you are still not aloud to move the other poles in the game!  
**NL** Wanneer je een stok gewonnen hebt, mag je deze gebruiken om een andere stok te pakken. Maar je andere stokken in het spel mogen nog steeds niet bewegen.  
**FR** Lorsque vous avez attrapé la première baguette, vous pouvez vous en servir pour en prendre d'autres. Cependant, vous ne pouvez toujours pas bouger les autres baguettes.



**EN** At the end of the game, count all scores. The player or group with the highest score wins the game.  
**NL** Tel aan het eind van het spel de scores bij elkaar op. De speler of groep met de hoogste score wint het spel.  
**FR** A la fin du jeu, comptez tous les points. Le joueur ou groupe qui a le plus de points gagne le jeu.

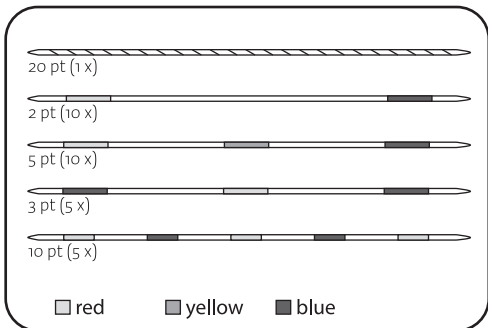




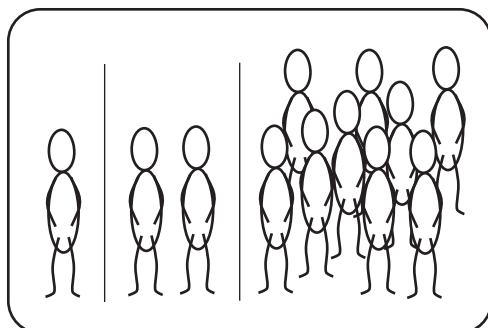
# Big Poles

GA014

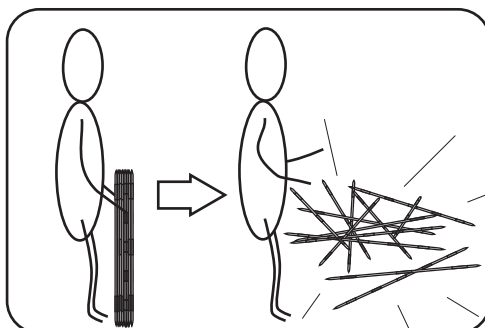
**NL** Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **FIN** Varoitus. Ei sovelle alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.



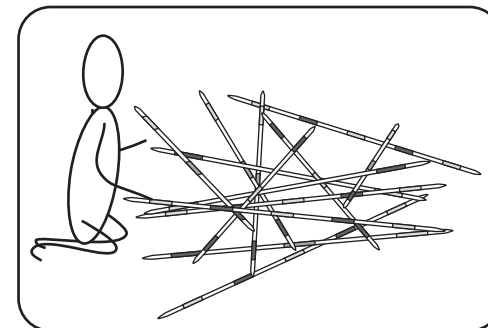
**DE** Jeder Stock wird mit einer bestimmten Punktzahl belohnt.  
**ES** Cada palo equivale a una determinada cantidad de puntos.  
**IT** Con ogni bastone si ottiene un certo numero di punti.



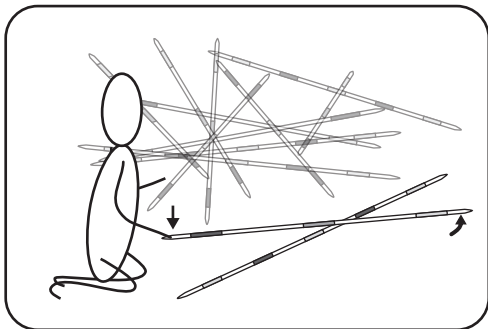
**DE** Spiele allein, zu zweit oder mit einer Gruppe.  
**ES** Juega solo, con dos jugadores o en grupo.  
**IT** Potete giocare da soli, in due o in gruppo.



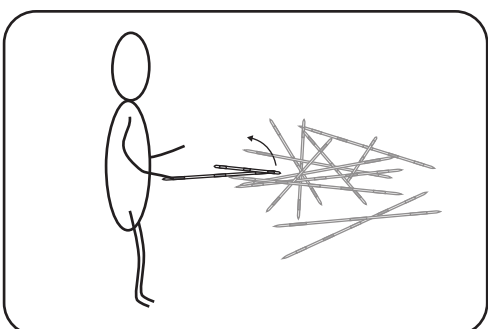
**DE** Halte die Stöcke in einem senkrechten Bündel zusammen. Lasse sie dann alle auf einmal los. (Du musst wahrscheinlich einen Schritt zurückgehen, wenn du das tust). Wenn die Stöcke nicht gut fallen, darfst du nochmal. Dies ist die Ausgangsposition.  
**ES** Aguanta los palos todos juntos en posición vertical. A continuación, suéltalos todos a la vez. (Es probable que tengas que retroceder unos pasos cuando lo hagas). Si tus palos no caen bien, puedes repetir. Ésta es la posición inicial.  
**IT** Tenete i bastoni stretti in un mazzo verticale, quindi mollateli tutti allo stesso tempo (probabilmente dovrete fare qualche passo indietro quando li lasciate cadere). Se i bastoni non cadono a terra nel modo giusto, potete provare ancora una volta. Questa è la posizione iniziale."



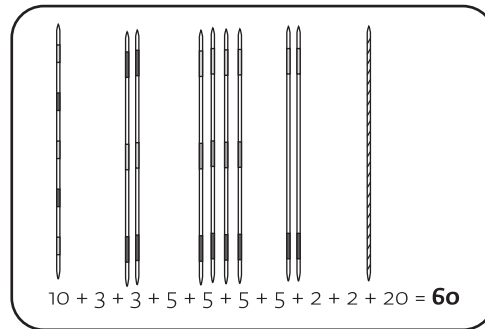
**DE** Der erste Spieler beginnt, indem er sich einen Stock nimmt. Er/sie darf nur diesen einen Stock berühren, die anderen Stöcke dürfen sich nicht bewegen! Verschiebst oder berührst du einen anderen Stock, dann darfst du nicht weitermachen und der nächste Spieler ist an der Reihe. Wenn du es schaffst, um einen Stock zu nehmen, dann legst du ihn neben dich und darfst mit dem nächsten Stock weitermachen.  
**ES** El primer jugador comienza intentando coger un palo. Solo puede tocar este palo, los demás palos no pueden moverse. Si mueves o tocas otro palo pierdes tu turno, cediéndolo al siguiente jugador. Si consigues coger un palo, podrás guardarlo e intentar coger otro.  
**IT** Il giocatore di turno cerca di prendere un bastone, e può toccare soltanto il bastone prescelto mentre gli altri bastoni non si devono muovere! Se si tocca un altro bastone si deve cedere il turno al giocatore successivo. Se invece riuscite a prendere il bastone senza toccare gli altri, potete metterlo vicino a voi e continuare con un altro bastone.



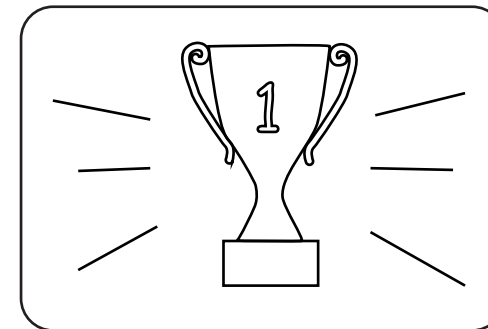
**DE** Ein Trick, um einen Stock aufzunehmen, ist durch Drücken auf das Ende, wodurch sich der Stock am anderen Ende anhebt. Jetzt kannst du ihn mit der anderen Hand ergreifen. Aber du kannst es natürlich auch auf deine eigene Art versuchen!  
**ES** Una manera fácil de coger un palo es presionar el extremo y mover el palo hacia arriba. Ahora podrás retirar el palo con la otra mano. ¡Obviamente también puedes inventar tu propia técnica!  
**IT** Un modo facile per riuscire a prendere un bastone consiste nel fare pressione sull'estremità di esso per farlo sollevare, per poi prenderlo con l'altra mano. Ma potete anche escogitare voi stessi un altro sistema.



**DE** Wenn du einen Stock ergattert hast, dann darfst du ihn benutzen, um einen anderen zu nehmen. Aber die anderen Stöcke im Spiel dürfen sich trotzdem nicht bewegen.  
**ES** Cuando hayas ganado un palo, podrás utilizarlo para coger otro. Sin embargo, los demás palos del juego no pueden moverse.  
**IT** Se siete riusciti a prendere un bastone, potete usare questo per prenderne un altro. Gli altri bastoni non si devono tuttavia muovere.



**DE** Am Ende des Spiels die Punkte zusammenzählen. Der Spieler oder die Gruppe mit der höchsten Punktzahl gewinnt das Spiel.  
**ES** Al final del juego, suma las puntuaciones obtenidas. El jugador o equipo con más puntos gana el juego.  
**IT** Fate alla fine del gioco il conteggio dei punti. Vince il giocatore o la squadra con il punteggio più alto.

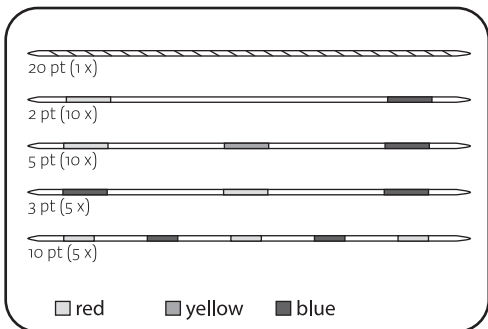




# Big Poles

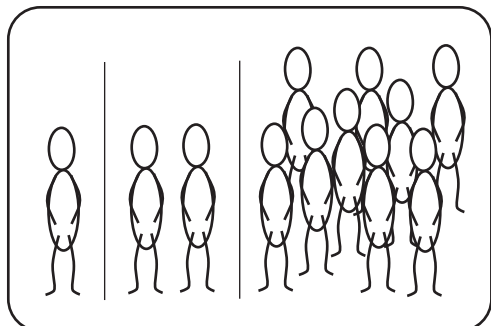
GA014

אזהרה: אינו מתאים לילדים מתחת ל-36 חודשים



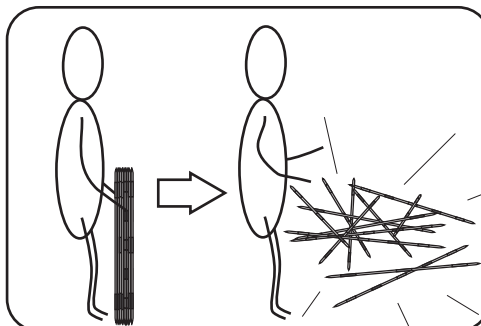
HEB

כל דוק / מקל משחק שווה מספר מסוים של נקודות – הפירוט מוצג בתמונה



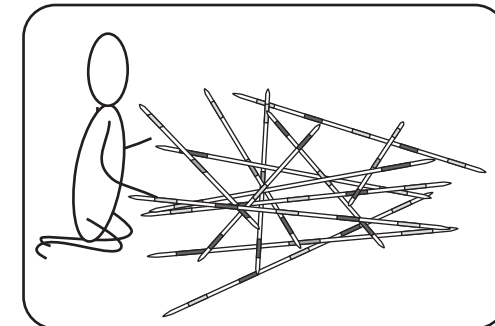
HEB

שחקן לבד, שני שחקנים או בקבוצה



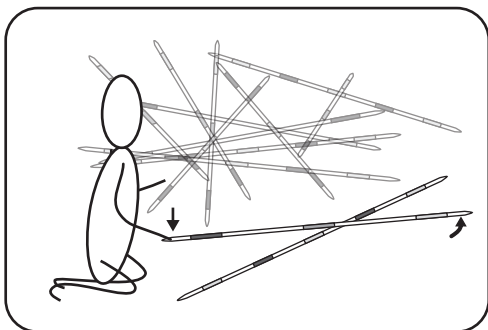
HEB

אגדו את המוטות כולם יחד במצב מאונך כלפי מעלה ושחררו אותם (ייתכן שתצטרכו לעשות צעד אחורה כדי לתת לדוקים מקום ליפול על המשטח) אם המוטות לא נפלים נכון, תוכלו לנסות שוב. זו עמדת ההתחלה



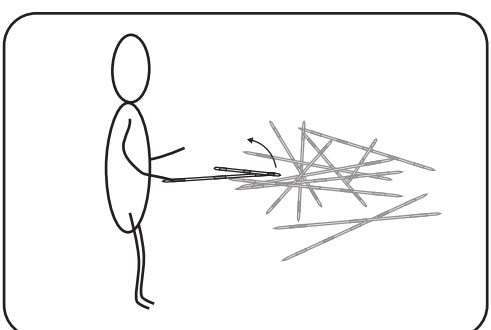
HEB

השחקן הראשון מתחיל בהרמת מקל אחד. הוא/היא רשאים לגעת רק במקל הספציפי הזה והמקלות האחרים חייבים שלא לזוז. אם המקל זז או נוגע במוט אחד אתה לא יכול להמשיך והתור עובר לשחקן הבא. אם שחקן מצליח, הוא יכול להניח את המקל לידו ולהמשיך. בבחירת המקל הבא



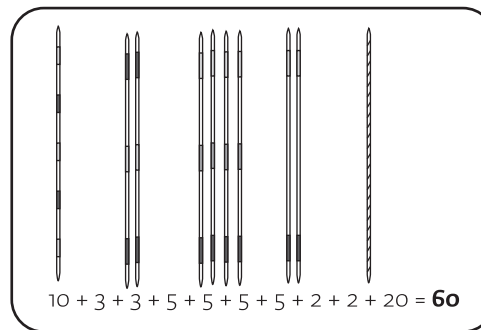
HEB

דרך קלה להרים מקל שנמצא מעל הערימה, היא ללחוץ על קצה המקל, כעת המקל יתרומם ותוכלו להרים אותו עם היד השנייה. תוכלו להרים את המקל בכל דרך שתבחרו כמובן, רק מבלי להזיז את שאר המקלות



HEB

כאשר הצלחתם לאסוף את המקל הראשון, מותר לכם להרים בעזרתו את המקל הבא, רק לא לשכוח, אסור להזיז את שאר המקלות בערמה



HEB

בסיום המשחק, ספרו את כל הנקודות של כל שחקן. השחקן או קבוצת השחקנים עם הניקוד הכי גבוה מנצח את המשחק

